

El Boletín de Olmedo Clásico



FUENTE OVEJUNA EN SUS VERSOS ESENCIALES: RECITAL DE PALABRA Y MÚSICA

En la fórmula teatral de Versos esenciales que se ha consolidado como plato fuerte de las Jornadas Académicas de Olmedo Clásico, gracias a la buena acogida que ha tenido en sus tres ediciones anteriores, también bajo la dirección del profesor Emilio de Miguel (*El caballero de Olmedo*, 2021; *La vida es sueño*, 2022; y *El castigo sin venganza*,

2023), no podía faltar a su cita con la villa olmedana *Fuenteovejuna* de Lope de Vega, otra de las más importantes obras del teatro áureo español que la Corrala del Palacio del Caballero pudo presenciar en 2017 con un montaje de la Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico, dirigida entonces por Javier Hernández-Simón. (p. 2)

EMILIO DE MIGUEL: LA APATÍA Y LA SUMISIÓN NUNCA SON LA RESPUESTA ADECUADA A LOS ABUSOS DEL PODER



Fuenteovejuna es un clásico indiscutible dentro de nuestro teatro áureo. ¿Qué cree que ha sido lo más fácil y lo más difícil a la hora de escoger sus “versos esenciales”?

POR ADRIÁN VELASCO

EMILIO DE MIGUEL. Tras algunos siglos algo desaparecida, hispanistas extranjeros y entre nosotros, Menéndez Pelayo, rescataron *Fuente Ovejuna*, de modo que a partir de esa recuperación se ha convertido en una de las obras más apreciadas y más representadas de Lope. (p. 3)

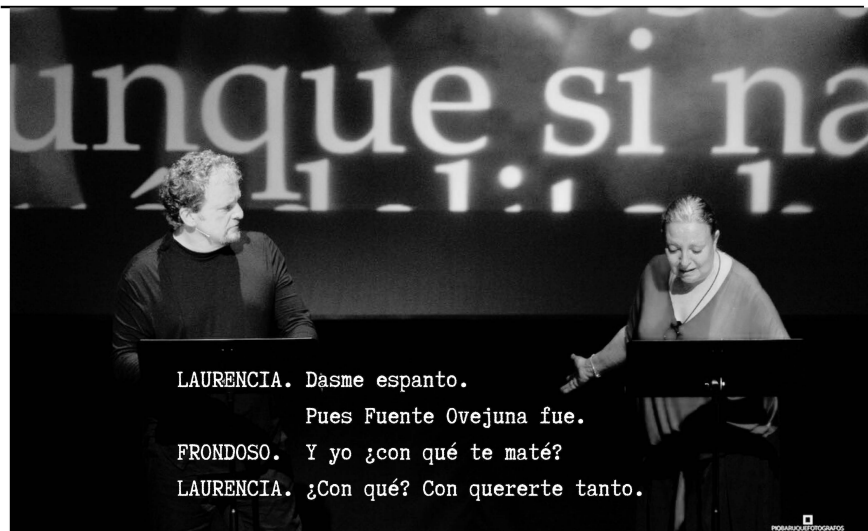
Incluida en la segunda lista de *El Peregrino en su patria* (1618) y publicada aproximadamente un año después en la autorizada *Parte XII* de las comedias lopianas (1619), *Fuenteovejuna* se basa en un suceso real acontecido en la homónima villa cordobesa durante el reinado de los Reyes Católicos (1474-1516), cuando el Comendador Mayor de la Orden de Calatrava, Fernán Gómez, sobrepasa la línea de forzar y deshonrar a la joven Laurencia, muy casta hija del alcalde Esteban y prometida del aldeano Frondoso, un agravio que ya había sido preocupación española desde los albores de su literatura con el *Cantar de mio Cid*. La rebelión del pueblo-legión ante estos excesos del Comendador aparece recogida en varias crónicas históricas, una de las cuales tuvo que inspirar a Lope de Vega para crear su celebradísima obra, que parece tener como trasfondo político las luchas de la nobleza por un poder que había iniciado la transición desde un régimen feudal atomizado hacia la implantación de una monarquía más sólida. Tal vez, en ese sentido, lo esencial de la comedia radique en su defensa de la justicia popular y su exaltación de la dignidad del pueblo, motivo por el cual la tradición ha hecho de ella una de las piezas teatrales que más y mejor se ha prestado a ser interpretada y recreada en clave colectivista contra toda clase de opresión, incluso a pesar de que la comedia no tuviera demasiado éxito en sus días, por la ausencia de sueltas

y de noticias que den cuenta de haber sido representada en los siglos XVII y XVIII. Y, si bien existen voces que se centran en la coherencia interna de sus motivos literarios y recelan iluminar esta obra en clave ideológica, casi siempre las conclusiones últimas remiten de manera irremediable a la posibilidad de un pueblo protagonista que se revuelve contra la opresión o la exaltación de una monarquía absoluta vencedora sobre las fuerzas feudales. Sea como fuere, gentes de muy diferentes épocas y latitudes han sabido ajustar a las más variadas situaciones de injusticia su radical proclamación del control del grupo social sobre el individuo, con independencia de su estamento o condición.

Fuenteovejuna en sus versos esenciales: lectura dramatizada con acompañamiento musical

Sin aparato escénico ni ornato visual, solamente con el acompañamiento de una selección musical que rinde homenaje a Beethoven en los doscientos años de su *Novena Sinfonía* y que sirve para acompañar las transiciones entre actos y para subrayar momentos cenitales de la acción dramática, la voz y la pasión de cinco grandes actores destacados en la interpretación de los clásicos encarnarán los versos esenciales de una comedia lopianiana en que las reflexiones sobre el orden establecido, la honra y el amor no tienen parangón alguno.





Siendo, pues, obra tan relevante, lo difícil ha sido reducir su extensión a más o menos la mitad del original y quedarnos con solo cinco personajes cuando Lope desarrolló su obra con más de veinte.

A.V.: ¿Ha habido alguna razón en concreto por la cual haya escogido esta gran obra del Fénix para esta edición del Festival Olmedo Clásico? ¿Qué mensaje cree que encierra un clásico universal como este para el público del siglo XXI?

E.M.: En una sección tan asentada como *Los clásicos en sus versos esenciales* no podía faltar una obra de tanto mérito literario y, al tiempo, tan provocativa en su planteamiento político y social. No se puede simplificar ni traicionar el sentido de lo que Lope escribió en el siglo XVII, pero está claro que *Fuente Ovejuna* es siempre una invitación a reflexionar sobre las consecuencias de los abusos del poder y también sobre la legitimidad de las respuestas que puede dar el oprimido.

A.V.: Y, siguiendo la misma idea, dados los tiempos convulsos que estamos viviendo en to-

dos los ámbitos de nuestra vida, ¿considera que el pueblo debe tomarse la justicia por su mano ante situaciones injuriosas cometidas contra una comunidad?

E.M.: Está claro que Lope moduló la violenta respuesta de los ultrajados haciendo que la intervención del Rey absolviera a los protagonistas de un tiranicidio que podría servir de caso ejemplar para estudiarse ahora y siempre en las Facultades de Derecho. Dicho lo cual, ni el más imprudente de los varios populistas que actualmente padecemos se atrevería a afirmar que el pueblo puede tomarse la justicia por su mano. Pero al tiempo me parece claro que la apatía y la sumisión nunca son la respuesta adecuada a los abusos del poder.

A.V.: Por último, ¿qué aporta la música en directo a un espectáculo de estas características?

La suma de distintas artes potencia la calidad y la intensidad de la creación estética y la música en particular es muy buena compañera de la literatura y especialmente del teatro. En este caso la selección musical de esta edición, aparte de homenajear a Beethoven en los doscientos años... (p. 4)

de su *Novena Sinfonía*, sirve para acompañar las transiciones entre actos y para subrayar momentos cenitales de la acción dramática.

Y como pasaje relevante, por cómo contrasta con el contenido violento y tan comprometido políticamente de toda la obra, selecciono los fragmentos de las imágenes, quintaesencia de la calidad literaria que puede conseguir ese mago del lirismo erótico que fue Lope.



FICHA ARTÍSTICO-TÉCNICA

Fuenteovejuna en sus versos esenciales

Autor: Lope de Vega

Guión y narración: Emilio de Miguel

Violín: Carlota Esteban

Piano: Sandra Bertolini

Selección y dirección musical:

Javier San José

Reparto:

Arturo Querejeta, Paula Iwasaki, David

Boceta, Carlos Pinedo, Sergio Adillo



Redacción: Adrián Velasco Sainz

Coordinación y diseño de boletines: Félix Blanco Campos e Irene G. Escudero